

# La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

No. XXV.-Número 8.084

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . 3'00  
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON MARTES 3 JUNIO 1930

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.

## CASINO DE OBREROS DE UNION REPUBLICANA

Estando verificándose por el Ayuntamiento el Censo electoral de nuestra población y su término, se ruega a todos nuestros correligionarios y a cuantos simpatizan con nuestro ideal, que hayan cumplido o cumplan en breve los veinte y cinco años, con objeto de que todos sean incluidos en dicho Censo se sirvan pasar por este Casino de nueve a diez de la noche todos los días laborables para dar sus nombres a fin de que la Comisión electoral nombrada al efecto cuide de su inscripción facilitando de este modo la fiscalización que se llevará a cabo cuando el Alistamiento se ponga a efectos de reclamación.

Por la Comisión electoral,  
**PEDRO PONS SITGES**

### Desórdenes en San Sebastián

(De «La Voz» de Madrid de 28 del pasado mes.)  
Censuras ajenas a nuestra voluntad nos hicieron publicar anoche noticias de sucesos acaecidos en San Sebastián que se refiere la siguiente nota facilitada anoche en Gobernación:  
«San Sebastián.—Acordado por el Círculo Mercantil celebrar en el día de hoy una manifestación, para pedir se autorizaran los recreos de cosinbre, fué denegada por el gobernador civil, y, no obstante, ha tenido lugar, promoviendo algunos incidentes y alborotos, llegando varios manifestantes a lanzar piedras contra los tranvías, que por tal motivo tuvieron que suspender la circulación en el casco de la ciudad. Ante el Ayuntamiento y la Diputación dieron gritos, pidiendo la dimisión de las autoridades locales y provinciales. Llegando hasta tirar piedras también a la fuerza pública, que, agotados todos los medios prudentes para repeler la agresión de que era objeto, se vió obligada a hacer uso de las armas, resultando un herido grave y otro leve, de los manifestantes, y algunos contusos y haridos de pedradas, en la fuerza, entre ellos el agente encargado del grupo social, don Mariano Acosta, de una pedrada en el temporal, de pronóstico leve.»

El ministro de la Gobernación recibió a los periodistas y les dijo:  
—El orden es completo en toda la nación, y solamente se perturbó ayer en San Sebastián, donde se produjeron algunos alborotos, que ya conoce la Prensa, aunque no pudo publicar la noticia. Los alborotos partieron del Círculo Mercantil, organizado sin duda por elementos extraños de la ciudad, cuyo proceder pudiera dañar enormemente y alejaría de ella a los veraneantes que, buscando reposo, gozan de sus atractivos, amparados en la sencillez característica de los naturales. Aperte de estos perjuicios, el procedimiento de originar disturbios cerrará el camino de las concesiones que pudieran hacerse, por que la dignidad del Gobierno las vedaría. El pretexto de la manifestación era imponer la autorización de los llamados recreos prohibidos. El orden quedó restablecido, abrieron todo el comercio y circularon los tranvías.  
Terminó diciendo el general Merzo que había recibido al alcalde de San Sebastián, que está de paso en Madrid, quien le confirmó la versión y apreciación que él estaba exponiendo.

### Sobre un rumor político

(D. «El Sol».)  
En un círculo madrileño, donde concurren las más verdaderas personalidades políticas, se comentaba ayer una proposición, su gerida al jefe del Gobierno por el senador vitalicio señor duque de Baena. La sugerencia pretende que sean reunidas rápidamente las Cortes tal como estaban constituidas. Con ello se evitarían las elecciones, sin necesidad de que la Corona tuviera que leer nuevo discurso de apertura, y se llegaría en seguida a la normalización. En la propuesta se da, al aparecer, una fórmula para proveer las vacantes de diputadas y senadoras ocurridas durante la Dictadura. Y se afirmaba en dicho círculo que el Gobierno piensa estudiar esta propuesta en un próximo Consejo de ministros.  
Dos palabras de comentario. Al mismo tiempo que esta sugerencia, se divulga otra noticia—ayer la publicamos—, según la cual el señor Aiba se encargaría del Poder, mediante la fórmula de agregar algunos artículos a la Constitución de 1876. Como se ve, se buscan fórmulas de todas clases con objeto de alajar o evitar definitivamente la reunión de Cortes Constituyentes. Todavía han de aparecer algunas otras, y, naturalmente, cuanto más tiempo pase en la actual situación, los políticos de tales sectores irán confluando y proponiendo soluciones cada vez más retrogradantes, por crear equivocadamente que van empujándose los anhelos populares.  
La proposición que se atribuye al duque de Baena tiene una finalidad recusable; evitar las elecciones. Es decir: evitar que se exprese en un Parlamento la opinión pública, tal como es actualmente, después de los seis años de Dictadura. Es decir, que España tendrá el Parlamento congruente con la opinión pública de 1925, no con la de 1930; un Parlamento falso.  
Si se nos dijera que la resurrección del Parlamento de 1925 tenía por objeto simplemente dotar en seguida al país de unas Cortes para entrar inmediatamente en la normalidad, pero no para evitar las elecciones; si se nos dijera que esa resurrección no retrasaría un

solo día las elecciones, y que las Cámaras en su primera sesión, tomarían el acuerdo de convocar Constituyentes, tal vez sería aceptable la propuesta. Pero tal como se plantea, para aplazar indefinidamente lo que es necesario, impredecible y urgentísimo, merecerá la repulsa unánime del país.  
Desengáñense los buscadores de fórmulas dilatorias. Si alguna tiene buen éxito, será breve y sencilla. Los seis años de Dictadura han de dar un fruto de grado o por fuerza.

### La actualidad política

#### La asamblea del Partido de Unión Republicana Autonómica de Valencia.—Junta Organizadora

De nuestro querido colega «El Pueblo» reproducimos la siguiente información:  
«Anunciada para en breve la celebración de la Asamblea provincial de nuestro Partido, en lo que habrán de fijarse con claridad meridiana los términos de nuestro programa, que ya se insinúa de manera amplia en el formulario por esta Junta Central Reorganizadora y en el proyecto de los señores asambleístas, y estimando que todas las inquietudes espirituales y económicas, tanto en el orden regional como las nacionales, deben tener cabida en los mismos, se invita a todos los representantes que a ella deban concurrir, formulen sus informes, ponencias, e los fines de señalar con la debida antelación, orden del día de las sesiones de aquella y dar una orientación precisa a los trabajos preparatorios, encaminando de este modo todas las iniciativas que sugieran el mejor desarrollo y desenvolvimiento de los organismos republicanos en un horizonte lleno de enseñanzas y soluciones para todos los problemas que la evolución de los tiempos modernos ofrece necesarios para la mejor función gubernamental de los pueblos.  
Al propio tiempo, tiene esta Junta la satisfacción de poner en conocimiento de todos los correligionarios de nuestro Partido, que como pudiera ocurrir que por no haber sido designados representantes de la Asamblea algunos que militan en el Partido de Unión Republicana, no le fuese habiendo presentado a la consideración y deliberación del mismo aquellas gestiones que nacieron al calor de sus estudios o de la experimentación práctica, se invita a todos cuantos quieran contribuir al mayor engrandecimiento de sus trabajos, que pueden formular aquellas conclusiones que estimen imprescindibles e interesantes en cualquier aspecto de la actividad humana y presentárselas ante la Secretaría de la Junta, hasta el día 31 del mes de Mayo corriente, la que, previa su declaración de utilidad e interés, evaluará al firmante a los solos efectos de que pueda concurrir a la Asamblea a defender los proyectos presentados por el proponente.  
Asimismo, se advierte a los representantes asambleístas, que el plazo de presentación de ponencias expira igualmente el día 31 del mes de Mayo actual.  
Lo que se hace público para su debida observancia.

El Presidente,  
**JOAQUIN GARCIA RIBES**

### LIBROS

Quintiliano Saldaña. «AL SERVICIO DE LA JUSTICIA». «La orgía áurea de la Dictadura». Javier Morata, Editor, Madrid. 5 pesetas.  
Es un volumen de unas 300 páginas en las que vibra poderosamente la más viva y documentada acusación contra la Dictadura. No escapa a la observación ni al anatema la obra realizada con la organización de la Justicia, de la Hacienda, de la Universidad, etc.; pero donde culmina el interés es en los capítulos dedicados a los «saltaes» de la Telefónica y del ferrocarril Ontaneda-Celada. Otros capítulos, cuyo enunciado no nos atrevemos a consignar siquiera, dan el libro caracteres de claridad, empuje de acción, envergadura de su alcance al estilo del autor de «La taberna». Todo ello hace presumir que los lectores de esta clase de libros, que vienen agotando cuantos volúmenes se publican bajo la acertada guberna de «Al servicio de...», se apresurarán a deleitarse con este nuevo fruto de la lozana inteligencia del ilustre Catedrático de la Central señor Saldaña.  
M. Borgia Maza. «AL SERVICIO DE LA DOCTRINA CONSTITUCIONAL». Javier Morata, Editor, Madrid. 5 pesetas.  
En el actual momento político todo o casi todo gira en torno a la actitud de «los constitucionallistas». Ya la gente no se pregunta

que hará o dirá Melquíades Alvarez, Alcalá Zamora, Ossorio y Gallardo, etc. La posición del señor Sánchez Guerra quedó dilata en su libro «Al Servicio de España», en cuyas páginas aclara los términos de su discurso que el público estimó poco claro. Y ahora el ex-ministro conservador señor Borgia Maza, verbo en Sevilla del «Bloque Constitucional», ha articulado en el libro que comentamos la postura de ese Bloque y el criterio de los hombres que lo integran.

Es este un libro que encuadra perfectamente en la serie polémica a que pertenece y que llega al público con la máxima oportunidad por lo que esperamos sea leído con interés y se agoten sus ediciones como las de sus anteriores. Esto será buena prueba de que la teoría «constitucionalista» del bloque gana adeptos.

Victor Pradera. «AL SERVICIO DE LA PATRIA». «Las ocasiones perdidas por la Dictadura». Javier Morata, Editor, Madrid. 5 pesetas.

Comienza el señor Pradera su voluminoso libro, 480 páginas, con un estudio psicológico de la noche del 12 de septiembre de 1925. El autor, invitado por la Reina madre, el halle de aquella noche en el Palacio de Miramar pudo observar cuanto aconteció en aquella noche memorable. Santiago Aiba ha añadido a ella en el primero de los artículos recientemente publicados, coincidiendo con Pradera en lo interesante de la observación.

Parlando de esa fecha analiza el autor el advenimiento de la Dictadura; las causas del mal, el Rey, las Cortes; la Constitución, el sufragio, etc., para dedicar toda una parte, la tercera, al examen de lo que no ha hecho la Dictadura en materia de organización política, función judicial, estructuración histórico-nacional, en la regulación de las libertades públicas, en Hacienda. Toda la amistad de Primo de Rivera-Pradera y su postura, la labor de la Asamblea y cuantos casos no sabidos o poco conocidos pasan de buca a oído, son recogidos y comentados por el autor que ha logrado un libro ponderado y del más alto valor histórico.

Así, quedan elaborados estos interesantes volúmenes que componen la apasionante serie «Al Servicio de...». Frente al de Lerroux («Al Servicio de la República») tan perseguido como buscado, el de Minguión («Al Servicio de la Tradición») el de Pablo Iglesias («Al Servicio del Pueblo») se compadece con el de Borgia Maza («Al Servicio de la Doctrina Constitucional») y el de Sánchez Guerra («Al Servicio de España»), el de Mauru Gámez («Al Servicio de la Historia») se completa con los de Saldaña («Al Servicio de la Justicia») y el de Pradera («Al Servicio de la Patria») que comentamos, el de Julio Sender («Al Servicio de la Patria») con el de Torralba («Al Servicio del Maritimo») y esperamos leer los que se anuncian, de firmas destacadas y temas atrayentes, para conocer por completo el pensamiento político español en la hora de ahora, tan prometedora como inquietante, abierta la esperanza hacia un mañana venturoso y abierto también el horizonte hacia los liberos, que están haciendo su agosto.

**EXACTO AJUSTE**  
+ **EXACTO AJUSTE**  
= **PRECISION ABSOLUTA**

esto es la máquina



**Olivetti**

Agencia Hispano Olivetti S. A.  
Delegado: Francisco Salas Ros  
Carlos III, 3. MAHON  
Plaza de la Cuartera, 13. PALMA

OBRA SENSACIONAL  
**G. MARAÑÓN**  
**La evolución de la sexualidad y los estados intersexuales**  
(SEGUNDA EDICION)  
Precio: DIEZ PESETAS  
Véndese en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

OBRA NUEVA  
**Aires de Mar**  
(Zarzuela en tres actos)  
Letra de R. Román, música de Mary Boltrán  
Precio del libro: DOS PESETAS  
Véndese en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

LIBRO TRASCENDENTAL  
**Grandezas y miserias de una victoria**  
por G. CLEMENCEAU  
Precio: 6 pesetas  
Puede adquirirse, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

LIBROS
Últimas novedades literarias y científicas

Table listing various books with titles, authors, and prices. Includes titles like 'Los pilotos de altura', 'La Estrella del Capitán', 'El momento constitucional', etc.

Las estafas de Satán

La prensa de Praga refiere un caso curioso. Una viuda de dicha ciudad, que con motivo de unas sesiones de espiritismo quiso ponerse en comunicación con su difunto esposo, supo con terror, por boca del médium, que el muerto estaba en los infiernos...

De Mercadal

Nacimiento
El día 24 del próximo pasado mayo nació en la casete de los peones casineros de Blabini, una encantadora niña, hija de los conserjes Francisco Benito Roselló y Juana Gran Perelló...

Matrimonio
El mismo día 24 del pasado mes, y en la Iglesia parroquial de esta villa, contraeron matrimonio canónico los jóvenes José Triay Florit, hijo de los payeses de Lurich Vell, y Ana Galmes Gomila, hija de los payeses de San Placari...

Lo celebramos
Mucho celebramos, y sentimos satisfacción, el haber podido ver realizadas algunas mejoras en el ploteo pueblerino de Forneles...

De la calle de las Rocas, han desaparecido las idem, que tanto molestaban a los transeúntes y tanto la afeaba, y la de San Antonio, ha sido arreglada provisionalmente...

Bien por nuestro Ayuntamiento, un aplauso al concejal encargado de aquel sufragáneo, y vaya nuestro agradecimiento, por haber sido atendidos.

A regar tocan

Reiteramos nuestro ruego al señor Alcalde para que de las órdenes oportunas, a fin de empezar el riego en los días festivos, de las calles de más tránsito de nuestra villa...

En algunas de ellas el vecindario vea privado de poder sentarse en la calle a causa de las continuas nubes de polvo que levantan los automóviles...

Sería también conveniente, se obligara a algunos conductores moderaren la marcha de los vehículos, como lo hacen ya la mayoría, al transitar por las calles de la villa.

Papurri

Durante el pasado mayo, Mercadal se ha visto visitadísimo. De todos los pueblos de la isla ha venido mucha gente.

En algunos predios se ha empezado ya la siega de la cebada; de no haber algún contratiempo, la cosecha de cereales promete ser bastante buena.

Conviene tener muy presente, por los encargados de la cosa pública, el problema de abastecer de agua potable a estos vecinos, durante los meses de verano.

Es asunto que entraña gran importancia y por lo tanto hay que tomar medidas preventivas, para conseguir no falte tan precisado como necesario líquido.

CORRESPONSAL

Ayuntamiento de Mahón

Amortización de Obligaciones

En el sorteo celebrado el día 30 de actual ante la Comisión municipal permanente, resultaron amortizadas las siguientes obligaciones del empréstito de este Ayuntamiento de 45.000 pesetas, al interés del cinco por ciento anual...

Lo que se anuncia para que los tenedores de obligaciones puedan proceder al cobro de las amortizadas. Mahón, 31 mayo 1930.—El Alcalde, Mateo Seguí.

Banco de Menorca

En la Junta general ordinaria de accionistas celebrada el 2 de junio actual, se acordó repartir por los beneficios obtenidos en el ejercicio terminado el 31 de marzo próximo pasado un dividendo activo equivalente al 7 por 100 del capital en circulación...

Para vender

Un motor 21/2 c/B, una máquina esvirar, varios embarrados con poleas, una trasmisión, una máquina de afinar suelas, cepillos para el finisaje. Informarán en esta imprenta.

Libros de rigurosa actualidad

J. Sánchez Guerra

El servicio de España

Con el manifiesto que lanzó al país al expatriarse y el discurso pronunciado en el Teatro de la Zarzuela el 27 de febrero último

Precio: CINCO PESETAS

Francisco Villanueva

La dictadura militar

(El tomo de Obstáculos tradicionales.) Este libro es la crónica de la oposición y de la represión directorial. En ella culmina la rehabilitación de DON SAN TIAGO ALBA y los fusilamientos de Vera de Bidasoa...

Precio: CINCO PESETAS

Luis Araquistáin

El ocaso de un régimen

Precio: CINCO PESETAS

PAPEL DE SEDA DE DIVERSAS CLASES Y COLORES, LISOS Y CON ADORNOS. PROPIO PARA TRAJES SOMBREROS Y ADORNOS PARA CARNAVAL

GRAN VARIEDAD EN LA Tipografía Mahonesa CALLE NUEVA

Gabriel Maura Gamazo

Bosquejo histórico de la dictadura TOMO II

Precio: cinco pesetas

Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

Plumas stilográficas

Gran variedad, de las más conocidas marcas y diversidad de precios

Tipografía Mahonesa - Calle Nueva

Sobre la paralización de unas obras

Después de haber sido ocupada la vía pública con los materiales procedentes del derribo de las casas números 2 y 4 de la calle de la Infancia, hállanse suspendidas dichas obras...

Saludo de despedida

Este tarde embarcará en el vapor correo para Barcelona el ilustrado director de la importante agencia de turismo Cook, Mr. Taylor, que vino en el pasabote «Orento» acompañando a los numerosos turistas que visitaron Menorca...

CASINO DEL CONSEY

MARTES DIA 3 JUNIO. A las 6 y cuarto. Butaca 0.40. General 0.50

SANGRE EN LAS OLAS

Ultimo día de la maravillosa película de RICHARD BARTHELMES

Jueves: LA LEY DEL REVOLVER. Sábado: EL REMOLQUE (Metra)

Para el bien público

Con viento limpian los trigales
El policía Fenoí que intervino magistralmente en los sucesos de Vera de Bidasoa ha sido destinado de Madrid a Valencia.

El jefe de Policía Molina, agente de la confianza del Gobierno de la Dictadura, que ha sido especialmente distinguido en los últimos sucesos de la Universidad de Madrid, ha sido destinado a Cuenca.

Los nuevos puestos a que han sido designados son de inferior categoría. Se comprende que la Superioridad los ha estimado merecedores de cierto descanso y apartamiento.

Han nacido

Día 30 del pasado mes el niño José Antonio Campos, hijo de don José y doña Victoria, vecinos de la carretera de San Luis.

—Día 30 el niño Gabriel Pons Taltavull, hijo de Gabriel y Rosalía, vecinos del camino de Llumeasnas.

—La niña Magdalena Pappal Bannasar, día 31, hija de nuestros amigos los comerciantes don Antonio y doña Catalina. Nuestro cordial saludo de parabién a los afortunados padres.

De viaje

Procedentes de Barcelona y Alceda, llegaron ayer en el vapor «Monte Toro» veinte pasajeros, entre ellos el comerciante de San Clemente don Juan Vilalonga Gomila, y el propietario don Juan Seguí Taltavull y su esposa.

No deje usted de ver a los célebres artistas G. BANEROFT y O. BLANCHANOVA

El Lobo de Wall-Street

Denuncias

Por la Guardia Civil del puesto de Mercadal han sido denunciados tres vecinos de Ferrerías por tener una caballería cada uno abandonada en la carretera, infringiendo el artículo 29 del Reglamento de Circulación Urbana e Interurbana.

Nota comercial

Importación.—El vapor correo trajo ayer de Barcelona 300 sacos con cemento, 40 con harina de trigo, vino común y otras mercancías.

De Alceda había 168 bultos varios, entre ellos 80 cestos con fruta fresca, patatas, higos, algaratas, cebollas, tomates y otros efectos.

De trasbordo 167 sacos con azúcar, 40 con harina de sémola y 3.210 kilos desperdicios goma.

En total, 32 toneladas.

Información militar

Servicio de la plaza para hoy: Parade. Regimiento Infantería de Mahón número 65.

Jefe de Día. Teniente Coronel de Infantería don Alfonso Uselstein.

Imaginería. Teniente Coronel de Artillería don José Llanas.

Hospital y Provisiones. 2.º Capitán de Artillería.

Vigilancia. 12.º Oficial de Infantería.

Servicio en Villa-Carlos: Vigilancia. 5.º Oficial de Artillería.

Imaginería. 4.º Oficial de Artillería.

La siega de cereales

En algunos puntos de la isla han empezado las faenas de la siega de cebada y avena.

A últimos de la presente semana ya se procederá a la siega del trigo. Parece que la cosecha de los habas habrá sido mayor que el año anterior, según impresiones recogidas.

OPERARIA

Se necesita para máquina de rebejer piel que sepa su obligación, en la fábrica Beguí Aloy Hermanos.

TEATRO PRINCIPAL

JUEVES DIA 5 DE JUNIO DE 1930. 6 tarde. Quinteto—Plataes y principales 2'00. Segundos 1'50. Butaca 0'66. Entrada 0'40. 9'30 noche. Pleno 1'50. 1'00. 0'45. 0'55. Extraordinario éxito de la superproducción Paramount

Relámpago

por el famoso artista de las gafas HAROLD LLOYD. Dos horas de risa y alegría.

Sábado. Estreno de la grandiosa cinta EL LOBO DE WALL-STREET por G. Bancroft y O. Baconova.

SALON VICTORIA

MIÉRCOLES DIA 4 JUNIO. A las 6 y cuarto y a las 9 y cuarto. ULTIMO DE LA TEMPORADA Tardes: Butaca 50. Palco 1'50. General 35. Noche: ENTRADA UNICA 0'50 CTS

El Submarino U-9

por los grandes artistas ELLA MOJA, CARLOS DE VOGT y FREDERICH SHOLM. Grandiosas escenas a las que toman parte las escuadras alemanas e inglesas. TOMASIN ENTRE RAYOS. La obra cumbre de TOMASIN. Sábado: REDENCION por CORINE GRIFFITH



